

YEARBOOK FOR TRADITIONAL MUSIC 2020

VOLUME 52

PUBLISHED FOR THE



INTERNATIONAL
COUNCIL FOR
TRADITIONAL
MUSIC



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

<https://doi.org/10.1017/ytm.2020.8> Published online by Cambridge University Press

INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC

Dept. of Folk Music Research and Ethnomusicology, Univ. of Music and Performing Arts Vienna
Anton-von-Webern Platz 1, 1030 Vienna, Austria
telephone: +1 410-501-5559 email: secretariat@ictmusic.org website: <http://www.ictmusic.org>

PRESIDENT

Salwa El-Shawan Castelo-Branco (PORTUGAL)

SECRETARY GENERAL

Ursula Hemetek (AUSTRIA)

VICE PRESIDENTS

Don Niles (PAPUA NEW GUINEA)

Svanibor Pettan (SLOVENIA)

EXECUTIVE ASSISTANT

Carlos Yoder (ARGENTINA/SLOVENIA)

EXECUTIVE BOARD

João Soeiro de Carvalho (PORTUGAL)

Naila Ceribašić (CROATIA)

Silvia Citro (ARGENTINA)

Brian Diettrich (NEW ZEALAND)

Catherine Foley (IRELAND)

Lee Tong Soon (SINGAPORE/USA)

Maria Ostaszewski (CANADA)

Marie Agatha Ozah (NIGERIA)

Tan Sooi Beng (MALAYSIA)

J. Lawrence Witzleben (USA)

Louise Wrazen (CANADA)

ICTM STUDY GROUPS

African Musics: Sylvie Le Bomin (FRANCE), *Chair*

Applied Ethnomusicology: Huib Schippers (USA), *Chair*

Audiovisual Ethnomusicology: Leonardo D'Amico (ITALY), *Chair*

Ethnochoreology: Catherine Foley (IRELAND), *Chair*

Global History of Music: Razia Sultanova (UNITED KINGDOM), *Chair*

Historical Sources: Gerda Lechleitner (AUSTRIA), Susana Sardo (PORTUGAL), *Co-chairs*

Iconography of the Performing Arts: Zdravko Blažeković (USA), *Chair*

Maqām: Alexander Djumaev (UZBEKISTAN), *Chair*

Mediterranean Music Studies: Ruth Davis (UNITED KINGDOM), *Chair*

Multipart Music: Ardian Ahmedaja (AUSTRIA), *Chair*

Music and Allied Arts of Greater South Asia: Richard K. Wolf (USA), *Chair*

Music and Dance in Latin America and the Caribbean: Nora Bammer (AUSTRIA), *Co-chair*

Javier Silvestrini (PUERTO RICO/AUSTRIA), *Co-chair*

Music and Dance in Southeastern Europe: Velika Stojkova Serafimovska (NORTH MACEDONIA), *Chair*

Music and Dance of Oceania: Brian Diettrich (NEW ZEALAND), *Chair*

Music and Dance of the Slavic World: Ulrich Morgenstern (AUSTRIA), *Chair*

Music and Minorities: Svanibor Pettan (SLOVENIA), *Chair*

Music Archaeology: Arnd Adje Both (GERMANY), *Chair*

Music in the Arab World: Philip Ciantar (MALTA), Michael Frishkopf (CANADA),

Anas Ghrab (TUNISIA), Hayaf Yassine (LEBANON), *Chairing Committee*

Music of the Turkic-speaking World: Galina Sychenko (RUSSIA/ITALY), *Co-chair*

Kanykei Mukhtarova (KYRGYZSTAN/CANADA), *Co-chair*

Music, Education and Social Inclusion: Sara Selleri (UNITED KINGDOM), *Chair*

Music, Gender and Sexuality: Marko Kölbl (AUSTRIA), *Chair*

Musical Instruments: Gisa Jähnichen (CHINA/GERMANY), *Chair*

Musics of East Asia: Hee-sun Kim (SOUTH KOREA), *Chair*

Performing Arts of Southeast Asia: Mohd Anis Md Nor (MALAYSIA), *Chair*

Sound, Movement, and the Sciences: Kendra Stepputat (AUSTRIA), *Chair*

The International Council for Traditional Music (a non-governmental organisation in formal consultative relations with UNESCO) is the world organisation for the study, practice, and documentation of music, including dance and other performing arts.

YEARBOOK FOR
TRADITIONAL
MUSIC 2020

VOLUME 52

YEARBOOK FOR TRADITIONAL MUSIC
EDITORIAL BOARD

Egil Bakka, Norwegian University of Science and Technology
Linda Barwick, The University of Sydney
Chi-Fang Chao, Taipei National University of the Arts
Georgiana Gore, University of Clermont Auvergne
Junko Konishi, Okinawa Prefectural University of Arts
Maria Elizabeth Lucas, Federal University of Rio Grande do Sul
Imani Sanga, University of Dar es Salaam
Anthony Seeger, University of California, Los Angeles/Smithsonian Institution
M. Emin Soydaş, Çankırı Karatekin University
Deborah Wong, University of California, Riverside

YEARBOOK FOR TRADITIONAL MUSIC 2020

VOLUME 52

LEE TONG SOON
GENERAL EDITOR

LUO AI MEI
EDITORIAL ASSISTANT

TASAW LU HSIN-CHUN
BOOK REVIEW

ANNA YATES-LU
AUDIO REVIEW

GIORGIO BIANCOROSSO
FILM / VIDEO REVIEW

LONÁN Ó BRIAIN
MULTIMEDIA REVIEW

PUBLISHED BY
CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
FOR
INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC

The
YEARBOOK FOR TRADITIONAL MUSIC
Volumes 13 (1981) and following

is the continuation of the
YEARBOOK OF THE INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL
Volumes 1 (1969) – 12 (1980),

which replaced the
JOURNAL OF THE INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL
Volumes 1 (1949) – 20 (1968).

The views and opinions expressed herein are those of the individual author(s) and do not necessarily reflect the policies or opinions of the *Yearbook*, its editors and staff, or the International Council for Traditional Music.

For authorisation to photocopy from the *Yearbook for Traditional Music* for uses exceeding those permitted by sections 107 and 108 of the US copyright law, contact the Copyright Clearance Center (CCC), 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA (telephone: +1 978-750-8400; fax: +1 978-646-8600; email: info@copyright.com; website: <http://www.copyright.com>). ICTM's account number is 100-0025-713. Permissions given above do not extend to copying for advertising or promotional purposes, or to creating new collective works.

© 2020 BY THE INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC

Library of Congress Catalog Card No. 82-647116
Print edition: ISSN 0740-1558
Online edition: ISSN 2304-3857

INFORMATION FOR AUTHORS / MATERIALS FOR REVIEW

ARTICLES. Essays offered for publication should represent the author's original research, not previously published and not under consideration for publication elsewhere. Submissions should be 8,000 words maximum (including footnotes and bibliography) and be in the hands of the general editor or guest editor(s) by 1 January of the year in which publication is anticipated. All submissions are initially assessed by the editor. If felt to be suitable, they will then be passed on to referees, whose recommendations, along with the availability of space and an essay's agreement with the overall plan for a given issue, determine whether a paper is accepted. Authors are encouraged to send their submissions as early as possible to the *General Editor*, Lee Tong Soon, Department of Music, Lehigh University, 420 East Packer Avenue, Bethlehem, PA 18015, U.S.A.; email: ytm-editor@ictmusic.org. Submissions intended for a volume for which a guest editor has been appointed should be sent to that guest editor (visit <http://www.ictmusic.org/publications/yearbook-for-traditional-music/submissions> for more information).

REVIEW MATERIALS. Books, periodicals, and other printed material for review should be sent to the *Book Review Editor*: Tasaw Lu Hsin-chun, R2513, Institute of Ethnology, Academia Sinica, 128 Sinica Rd., Sec. 2, Nankang District, Taipei 11529, Taiwan, R.O.C.; email: tasaw@gate.sinica.edu.tw.

Audio recordings should be sent to the *Audio Review Editor*: Anna Yates-Lu, College of Music, Seoul National University, 1 Gwanak-ro, Gwanak-gu, Seoul 08826, South Korea; email: annayateslu@outlook.com.

Films and videos for review should be sent to the *Film/Video Review Editor*: Giorgio Biancorosso, Department of Music, The University of Hong Kong, 11/F Run Run Shaw Tower, Centennial Campus, Pokfulam Road, Pokfulam, Hong Kong; email: rogopag@hku.hk.

Links to multimedia sites appropriate for review should be sent to the *Multimedia Review Editor*: Lonán Ó Briain, Department of Music, The University of Nottingham, Lakeside Arts Centre, University Park, Nottingham, NG7 2RD, UK; email: Lonan.Obriain@nottingham.ac.uk.

SUBMISSION FORMAT. All manuscripts must be in English and should be sent in Microsoft Word formats (.doc, .docx) as an email attachment. A printed copy of the manuscript might also be requested by the general editor, but should not initially be sent. Please use 12 pt Times New Roman font, with double-spaced, left-aligned paragraphs. Italicise the first occurrence of non-English words. Subheadings should be bold and on separate lines from the main text. Footnotes should be numbered consecutively with arabic numerals throughout the paper,

using the footnote feature of your word processor. In-text citations use the author-date system of referencing (e.g., Dibura 1981), with full bibliographic references listed at the end of the paper. The list of references should contain bibliographic details, including the full name of all authors and editors. Please consult the style used in the current *Yearbook* and the *Chicago Manual of Style*. A detailed submission guideline may be downloaded from the ICTM website at <http://ictmusic.org/publications/yearbook-for-traditional-music/submissions>.

Illustrations (photographs, diagrams, music and dance notations, maps, etc.) of publishable quality should be provided as separate computer files—they should not be included in the file containing the article's text. Computer files of photographs and maps should be supplied in both greyscale and colour (if applicable), saved in JPEG or TIFF format, minimally at 300 dpi at 100% size. Diagrams, line drawings, and musical examples should be supplied as black-and-white bitmap files in TIFF format at 1000 dpi at 100% size. The maximum dimensions of all illustrations are 19 cm height × 11.6 cm width, but they will very likely be reduced during typesetting. All illustrations and tables should be numbered consecutively in the order of their appearance in the paper and labelled "Figures" (e.g., Figure 1, Figure 2). Please provide captions for all figures; the submission should also contain in-text references to all figures. If illustrations cannot be provided as computer files, the hard copy supplied should be suitable for scanning and publication. In such cases, the hard copy must have figure numbers written in pencil on the reverse side. Authors are responsible for obtaining appropriate permissions for the use of any illustrations that are not their own creations. For more information about images, please visit: <http://www.cambridge.org/core/services/authors/journals/journals-artwork-guide>.

All manuscripts must be accompanied by an English abstract within one hundred words and a brief biography of the author of no more than seventy words. Authors are also encouraged to supply an abstract of their article in the language of the subject matter. A glossary of non-English terms should accompany the submission whenever appropriate (please refer to the latest volume for examples).

Authors whose papers are accepted for publication are encouraged to make use of the Cambridge Core to upload materials meant to supplement printed articles in the journal. Authors are encouraged to make available for downloading any audio-visual recordings of the music and dance examples discussed in their articles. The general editor welcomes discussion over such details.

Members/subscribers of the International Council for Traditional Music in good standing receive a free copy of the *Yearbook for Traditional Music*.

YEARBOOK FOR TRADITIONAL MUSIC

VOLUME 52 / 2020

Information for Authors / Materials for Review v
Guest Editors' Preface KEITH HOWARD and TAN SOOI BENG xi

ARTICLES

Allow Peace to Reign: Musical Genres of *Fújì* and *Islamic* Allegorise Nigerian
Unity in the Era of Boko Haram DEBRA L. KLEIN 1

Fostering Reconciliation through Collaborative Research in Unama'ki:
Engaging Communities through Indigenous Methodologies and
Research-Creation
MARCIA OSTASHEWSKI, SHAYLENE JOHNSON, GRAHAM MARSHALL, and CLIFFORD PAUL 23

Between *Faqīr* and *Fankār*? Sounding Complex Subjectivities through
Shah Jo Rāg in Sindh, Pakistan HUANG PEI-LING 41

From Galilee Villages to the Mountains of Al-Sham: Local and
Regional Musical Networks among Palestinian Arab Wedding
Musicians in Northern Israel
ABIGAIL WOOD, TAISEER ELIAS, LOAB HAMMOUD, and JIRYIS MURKUS BALLAN 69

Naniwa-bushi in Hawai'i: The Rise and Fall of a Japanese Narrative Art
in Diaspora MINAKO WASEDA 93

Forging Aztecness: Twentieth-Century Mexican Musical Nationalism in
Twenty-First Century Los Angeles KRISTINA F. NIELSEN 127

Women's Role in Preserving Lament Songs in the Villages of Gjirokaštër,
Albania GRIJDA SPIRI 147

Drumming and Dancing in *Mahābhārata* Performances of the Himalayas:
Possession as Transitional States ANDREW ALTER 169

Looking for the Past: History and Change in Traditional Music Studies in
Chile (1990–2020) CHRISTIAN SPENCER-ESPINOSA 187

BOOK REVIEWS

- Dirksen, Rebecca. *After the Dance, the Drums Are Heavy: Carnival, Politics, and Musical Engagement in Haiti* REBECCA SAGER 207
- Kartomi, Margaret, ed. *Performing the Arts of Indonesia: Malay Identity and Politics in the Music, Dance and Theatre of the Riau Islands* MADE MANTLE HOOD 209
- Levine, Victoria Lindsay and Dylan Robinson, eds. *Music and Modernity among First Peoples of North America* DJ W. HATFIELD 210
- Norton, Barley and Naomi Matsumoto, eds. *Music as Heritage: Historical and Ethnographic Perspectives* HELEN REES 213
- Roda, Jessica. *Se réinventer au présent: Les Judéo-espagnols de France. Famille, communauté et patrimoine musical* VANESSA PALOMA ELBAZ 215
- Wong, Deborah. *Louder and Faster: Pain, Joy, and the Body Politic in Asian American Taiko* ANGELA K. AHLGREN 217
- Abe, Marié. *Resonances of Chindon-ya: Sounding Space and Sociality in Contemporary Japan* JENNIFER MILIOTO MATSUE 219
- Fiol, Stefan. *Recasting Folk in the Himalayas: Indian Music, Media, and Social Mobility* SUBASH GIRI 221
- Weiss, Sarah. *Ritual Soundings: Women Performers and World Religions* PIIN-SHIUAN WU 223
- Gunderson, Frank. *The Legacy of Tanzanian Musicians Muhidin Gurumo and Hassan Bitchuka: Rhumba Kiserebuka!* KELLY ASKEW 225

AUDIO REVIEWS

- Yi Ji-young Gayageum Compilation—Silk Butterfly* JOCELYN CLARK 229

- Gamelan Joged: Bali's Orchestra of Bamboo Marimbas*
ELIZABETH MCLEAN MACY 232
- Phursang Kelak Lama: Tibetan Buddhist Religious Music from
the Kagyu School*
ANNA MORCOM 233
- Veronica Doubleday and John Baily: Silken Threads*
MARK SLOBIN 234
- Sound Portraits from Bulgaria: A Journey to a Vanished World 1966–1979 /
ЗВУКОВИ КАРТИНИ ОТ БЪЛГАРИЯ: ПЪТЕШЕСТВИЕ В ЕДИН ИЗЧЕЗНАЛ
СВЯТ 1966–1979*
GERGANA PANOVA-TEKATH 235
- Archives musicales d'Afrique de l'Ouest: Les années 1970 à Bouaké /
Musical Archives of West Africa: The 1970s in Bouaké
(Collection Bernard Mondet)*
IGNACIO AGRIMBAU 237

FILM/VIDEO REVIEWS

- “Purity Is for Chumps”: Filmmakers Reflect on Their Musical
Traditions
GIORGIO BIANCOROSSO 239
- Mê Thảo Thời Vàng Bồng (The Glorious Time in Mê
Thảo Hamlet)*
BARLEY NORTON 241
- Inside 1960s Folk Music—*Inside Llewyn Davis*
TIMOTHY D. TAYLOR 246
- Roma*
JACQUELINE AVILA 249
- Flamenco Trilogy*
ESTELA IBÁÑEZ-GARCÍA 252
- Projecting Self-Reflexivity: Curtains and Digital Screens in the Beijing
Opera Film *Dream of the Bridal Chamber*
LING ZHANG 256
- Folklore and Flying Saucers: Moravian Music in the Films of Jaromil Jireš
*Taliře nad Velkým Malíkovem (Flying Saucers Over Our Village / Flying
Saucers Over Velký Malíkov)*
MICHAEL BECKERMAN 261

MULTIMEDIA REVIEWS

Killick, Andrew. <i>Global Notation: Visualizing the World's Music</i>	VICTORIA LINDSAY LEVINE	271
<i>Histories of the Ephemeral</i>	RICHARD WIDDESS	273
<i>RomArchive—Digital Archive of the Roma</i>	MARKO KÖLBL	276
<i>Sekuru's Stories</i>	CLAIRE JONES	278
CONTRIBUTORS TO THIS VOLUME		285